



PATENTTI- JA REKISTERIHALLITUS  
PATENT- OCH REGISTERSTYRELSEN

PÄÄTÖS

29.05.2019

Kolster Oy Ab  
PL 204  
00181 HELSINKI  
FI

Viitteenne: P0704FI

## VÄITTEEN HYLKÄÄMINEN

Rekisterinumero: 272245  
Haltija: AS Värška Vesi, Värška alevik, EE  
Tavaramerkki:



Tavarat/palvelut: Luokka 32: Kivennäisvesi  
Hakemispäivä: 15.03.2018  
Rekisteröintipäivä: 28.05.2018  
Rekisteröinnin kuulutuspäivä: 31.05.2018  
Väriselitys: Punainen  
Kullanvärinen  
Musta

Väitteentekijä: Etat Français, Pariisi, FR  
COMPAGNIE DE VICHY, Vichy, FR  
Väite saapunut: 31.07.2018  
Väitenumero: V201800038

Väitemerkit: Etat Français:n merkit:  
EU-tavaramerkki 89219 CELESTINS VICHY ETAT

EU-tavaramerkki nro 1465814



Compagnie de Vichy:n merkki:  
EU-tavaramerkki 13495957 La Compagnie de Vichy

**PÄÄTÖS:**

Patentti- ja rekisterihallitus hylkää väitteen.

**Perustelut:**

Väitteentekijät ovat vaatineet rekisteröinnin nro 272245 kumoamista sillä perusteella, että merkki on vailla erottamiskykyä, sillä sana Vichy on synonyymi kivennäisvedelle ja myös merkin muut sanalliset osat "Aidoilla mineraaleilla" kuvaavat tavaroita, joille merkkiä haetaan. Virasto toteaa, että rekisteröinti nro 272245 muodostuu kultaisesta pyöreäkulmaisesta neliönmuotoisesta kehyksestä, jonka sivuilla on kolmionmuotoiset ulokkeet ja sisällä teksti EST.1973 VICHY AIDOILLA MINERAALEILLA sekä punainen pitkäsakarainen kruunu. Lisäksi neliön taustalla on kultainen leveä kaistale sekä ylä- ja alapuolella kultaiset viivat. Virasto toteaa, että merkki muodostaa kuviollisuutensa perusteella kokonaisuuden, joka on erottamiskykyinen. Näin ollen tavaramerkkilain (7/1964) 13 § tai 3 § ei tule tässä tapauksessa sovellettavaksi.

Väitteentekijät ovat myös vaatineet rekisteröinnin nro 272245 kumoamista sillä perusteella, että merkki on harhaanjohtava, sillä Vichy on kunta, joka sijaitsee Ranskassa ja hakija on virolainen. Virasto toteaa, että sana vichy tarkoittaa hiilihappoista kivennäisvettä. Esimerkiksi MOT Kielitoimiston sanakirjan mukaan sana vichy tarkoittaa hiilihappoista kivennäisvettä, MOT Pro Englanti sanakirjan mukaan sana vichy tarkoittaa "soda water, vichy [water]" ja MOT Pro Ruotsi sanakirjan mukaan sana vichy tarkoittaa "vichy (vichyvesi)". Näin ollen virasto katsoo, että sana vichy tarkoittaa nimenomaan hiilihappoista kivennäisvettä, jolle merkki on rekisteröity. Merkin kohderyhmän, joka on vichyvettä juovat tavanomaiset kuluttajat, ei voi olettaa tietävän sanan Vichy tarkoittavan myös ranskalaista kuntaa. Virasto toteaa lisäksi, että vaikka sanalla vichy on alun perin tarkoitettu juuri Vichyn kunnasta tulevaa tiettyä kivennäisvettä, käytetään sanaa vichy nykyään yleisesti kaikista kivennäisvesistä, riippumatta sen alkuperästä. Sana ei siten ole omiaan johtamaan yleisöä harhaan merkin alkuperän suhteen. Näin ollen tavaramerkkilain (7/1964) 14 § 2 momentti ei tule tässä tapauksessa sovellettavaksi.

Numerolla 272245 rekisteröity tavaramerkki VICHY AIDOILLA MINERAALEILLA (kuviomerkki) kattaa luokan 32 osalta samoja tavaroita kuin väitteentekijän Etat Français:n EU-tavaramerkki nro 89219 CELESTINS VICHY ETAT. Tavaramerkin ei kuitenkaan voida katsoa aiheuttavan sekaannusvaaraa väitteentekijän merkkiin tavaroiden kohderyhmässä, jotka ovat tavanomaiset vichyä juovat kuluttajat. Tavaramerkki muodostuu kultaisesta pyöreäkulmaisesta neliönmuotoisesta kehyksestä, jonka sivuilla on kolmionmuotoiset ulokkeet ja sisällä teksti EST.1973 VICHY AIDOILLA MINERAALEILLA sekä punainen pitkäsakarainen kruunu. Lisäksi neliön taustalla on kultainen leveä kaistale sekä ylä- ja alapuolella kultaiset viivat. Väitteentekijän merkki muodostuu tekstistä CELESTINS VICHY ETAT. Merkit eroavat toisistaan visuaalisesti ja foneettisesti huomattavasti. Merkkien ainoa yhteinen elementti, sana VICHY, tarkoittaa kivennäisvettä ja on siten kysymyksessä olevien tavaroiden osalta erottamiskyvytön. Tavaramerkin teksti VICHY AIDOILLA MINERAALEILLA tarkoittaa kivennäisvettä, jossa on aitoja mineraaleja. Estemerkissä sanan VICHY lisäksi olevilla sanoilla ETAT (=saksaksi "talousarvio" tai

Postiosoite: Patentti- ja rekisterihallitus, 00091 PRH | Käyntiosoite: Sörnäisten rantatie 13 C, Helsinki  
Postadress: Patent- och registerstyrelsen, 00091 PRH | Besöksadress: Sörnäs strandväg 13 C, Helsingfors

www.prh.fi | Puh./tfn: 029 509 5000 | kirjaamo@prh.fi, registratur@prh.fi | Y-tunnus/FO-nummer: 0244683-1

ranskaksi aksentilla kirjoitettuna "valtio") tai Celestins (=lähde Ranskassa) ei ole suomalaisen kohdeyleisön kannalta sellaista merkitystä, jonka kohdeyleisön voidaan olettaa ymmärtävän. Merkkien merkityssisältöä ei siten voi verrata. Näin ollen kokonaisuutena arvioiden tavaramerkin ei voida katsoa aiheuttavan sekaannusvaaraa ja miellelyhtymää väitteentekijän tavaramerkkiin.

Numerolla 272245 rekisteröity tavaramerkki VICHY AIDOILLA MINERAALEILLA (kuviomerkki) kattaa luokan 32 osalta samoja tavaroita kuin väitteentekijän Etat Français:n EU-tavaramerkki nro 1465814 VICHY Célestins EAU MINÉRALE NATURELLE GAZEUSE VICHY ETAT (ulkoasurekisteröinti). Tavaramerkin ei kuitenkaan voida katsoa aiheuttavan sekaannusvaaraa väitteentekijän merkkiin tavaroiden kohderyhmässä, jotka ovat tavanomaiset vichyä juovat kuluttajat. Tavaramerkki muodostuu kultaisesta pyöreäkulmaisesta neliönmuotoisesta kehyksestä, jonka sivuilla on kolmionmuotoiset ulokkeet ja sisällä teksti EST.1973 VICHY AIDOILLA MINERAALEILLA sekä punainen pitkäsakarainen kruunu. Lisäksi neliön taustalla on kultainen leveä kaistale sekä ylä- ja alapuolella kultaiset viivat. Väitteentekijän merkki muodostuu läpinäkyvästä juomapullosta, jossa on etiketti, jossa lukee VICHY Célestins EAU MINÉRALE NATURELLE GAZEUSE VICHY ETAT ja on rakennuksen julkisivua esittävä kuva. Merkit eroavat toisistaan visuaalisesti ja foneettisesti huomattavasti. Merkkien ainoa yhteinen elementti, sana VICHY, tarkoittaa kivennäisvettä ja on siten kysymyksessä olevien tavaroiden osalta erottamiskyvytön. Tavaramerkin teksti VICHY AIDOILLA MINERAALEILLA tarkoittaa kivennäisvettä, jossa on aitoja mineraaleja. Estemerkissä sanan VICHY lisäksi olevilla sanoilla ETAT (=saksaksi "talousarvio" tai ranskaksi aksentilla kirjoitettuna "valtio") tai Célestins (=lähde Ranskassa) tai teksteillä EAU MINÉRALE (=kivennäisvesi) ja NATURELLE GAZEUSE (=luonnollisesti hiilihapollinen) ei ole suomalaisen kohdeyleisön kannalta sellaista merkitystä, jonka kohdeyleisön voidaan olettaa ymmärtävän. Merkkien merkityssisältöä ei siten voi verrata. Näin ollen kokonaisuutena arvioiden tavaramerkin ei voida katsoa aiheuttavan sekaannusvaaraa ja miellelyhtymää väitteentekijän tavaramerkkiin.

Numerolla 272245 rekisteröity tavaramerkki VICHY AIDOILLA MINERAALEILLA (kuviomerkki) kattaa luokan 32 osalta samoja tavaroita kuin väitteentekijän Compagnie de Vichy:n EU-tavaramerkki nro 13495957 La Compagnie de Vichy. Tavaramerkin ei kuitenkaan voida katsoa aiheuttavan sekaannusvaaraa väitteentekijän merkkiin tavaroiden kohderyhmässä, jotka ovat tavanomaiset vichyä juovat kuluttajat. Tavaramerkki muodostuu kultaisesta pyöreäkulmaisesta neliönmuotoisesta kehyksestä, jonka sivuilla on kolmionmuotoiset ulokkeet ja sisällä teksti EST.1973 VICHY AIDOILLA MINERAALEILLA sekä punainen pitkäsakarainen kruunu. Lisäksi neliön taustalla on kultainen leveä kaistale sekä ylä- ja alapuolella kultaiset viivat. Väitteentekijän merkki muodostuu tekstistä La Compagnie de Vichy. Merkit eroavat toisistaan visuaalisesti ja foneettisesti huomattavasti. Merkkien ainoa yhteinen elementti, sana VICHY, tarkoittaa kivennäisvettä ja on siten kysymyksessä olevien tavaroiden osalta erottamiskyvytön. Tavaramerkin teksti VICHY AIDOILLA MINERAALEILLA tarkoittaa kivennäisvettä, jossa on aitoja mineraaleja. Estemerkkin tekstillä La Compagnie de Vichy (=Vichyläinen yritys) ei ole suomalaisen kohdeyleisön kannalta sellaista merkitystä, jonka kohdeyleisön voidaan olettaa ymmärtävän. Merkkien merkityssisältöä ei siten voi verrata. Näin ollen kokonaisuutena arvioiden tavaramerkin ei voida katsoa aiheuttavan sekaannusvaaraa ja miellelyhtymää väitteentekijän tavaramerkkiin.

**Lainkohdat:**

Tavaramerkkilain (544/2019) 107 § 1 momentti ja tavaramerkkilain (7/1964) 13 § ja 3 §, 14 § 1 momentin 2 ja 7 kohta, 6 § 1 momentti

**Patentti- ja rekisterihallitus**

Patentit ja tavamerkit

Pirjo Aro-Helander  
Toimistopäällikkö

Sara Henriksson  
Lakimies

Tämä asiakirja on koneellisesti allekirjoitettu.

LIITE

Valitusosoitus

## VALITUSOSOI TUS

### Valitusviranomainen

Tähän päätökseen tyytymätön saa hakea muutosta markkinaoikeudelta kirjallisella valituksella.

### Valituksen tekemiseen oikeutettu

Muutosta rekisteriviranomaisen lopulliseen päätökseen tavaramerkkiasiaissa voi hakea hakija, jos päätös on hänelle vastainen tai asia on jätetty sillensä.

Muutosta rekisteriviranomaisen lopulliseen päätökseen mallioikeusasiassa voi hakea hakija, jos päätös on hänelle vastainen.

Tavaramerkin tai mallioikeuden rekisteröintiä vastaan tehdyn väitteen johdosta rekisteriviranomaisen tekemään lopulliseen päätökseen saa hakea muutosta se, jolle päätös on vastainen.

### Valitusaika

Markkinaoikeudelle osoitettu valituskirjelmä on toimitettava markkinaoikeuteen 60 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaantipäivästä, sitä päivää lukuun ottamatta. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, lauantai, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluaatto tai juhannusaatto, valitusaika jatkuu vielä seuraavana arkipäivänä.

Tiedoksisaantipäivän osoittaa tiedoksianto- tai saantitodistus. Milloin kyseessä on sijaistiedoksianto, tiedoksisaannin katsotaan tapahtuneen kolmantena päivänä sijaistiedoksiantotodistuksen osoittamasta päivästä. Jos päätös on kuulutettu Patentti- ja rekisterihallituksen sähköisenä julkaistussa Tavaramerkki- tai Mallioikeuslehdessä, katsotaan tiedoksisaannin tapahtuneen lehden julkaisupäivänä. Lehdet julkaistaan Patentti- ja rekisterihallituksen kotisivuilla: <https://www.prh.fi>.

### Valituskirjelmän sisältö

#### Valituskirjelmässä on ilmoitettava

- valittajan nimi ja kotikunta
- valittajan yhteystiedot, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa
- päätös, johon haetaan muutosta, miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi sekä
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valittajan, tämän laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelmä. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä taikka jos valituksen on laatinut joku muu henkilö, on valituskirjelmässä mainittava myös tämän nimi, kotikunta ja yhteystiedot.

#### Valituskirjelmän liitteet

#### Valituskirjelmään on liitettävä:

- Patentti- ja rekisterihallituksen päätös alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiamiehen valtakirja sen mukaan kuin siitä hallintolainkäyttölain 21 §:ssä säädetään
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu Patentti- ja rekisterihallitukselle.

#### Valituskirjelmän toimittaminen valitusviranomaiselle

Valituskirjelmä voidaan toimittaa markkinaoikeuden kirjaamoon henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, lähetin välityksellä, postitse, telekopiona tai sähköpostilla. Valituskirjelmän on oltava perillä määräajan viimeisenä päivänä ennen tuomioistuimen aukioloajan päättymistä. Aukiolo päättyy kello 16.15.

#### Markkinaoikeuden yhteystiedot:

Osoite: Radanrakentajantie 5, 00520 Helsinki  
Telekopio: 029 56 43314  
Puhelin: 029 56 43300  
Sähköposti: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

#### Maksut

Markkinaoikeudessa perittävästä oikeudenkäyntimaksusta säädetään tuomioistuinmaksulaissa (1455/2015).